

## مقطع من الطبعة المقبلة من كتاب العقيدة في الخير والشر

Extrait de la prochaine édition du livre de croyances, traitant du bien et du mal

والله خالق كل شيء ويوصف فعله بالخير أو الشر إذا لوحظت علاقته بالبعد إما بالكسب فطاعته خير ومعصيته شر في الشريعة، وإما باعتبار العبد فعل الله كاعتباره الصحة خيراً والمرض شراً، قال الله ﴿وإن يمسسك الله بضر فلا كاشف له إلا هو وإن يمسسك بخير فهو على كل شيء قدير﴾ (17\6)؛ أما إذا أسند إلى الله سبحانه فلا يوصف بالشر لكونه خارجاً عن أحكام الشريعة واعتبار العبد، ففعله سبحانه كمال لا يقبح منه شيء فكله خير، وقال لرسوله صلى الله عليه وسلم ﴿قل أعوذ برب الفلق. من شر ما خلق﴾ (113\2) فنسب الله الشر إلى خلقه ولم ينسبه إلى نفسه فلم يقل "من الشر الذي خلق". قال الله ﴿وإن تصيهم حسنة يقولوا هذه من عند الله وإن تصيهم سيئة يقولوا هذه من عندك﴾ من إساءة فعلك ﴿قل كل من عند الله﴾ لأنه خالق كل فعل، كان بالنسبة إليكم خيراً أو شراً على سواء ﴿فما لهؤلاء القوم لا يكادون يفقهون حديثاً﴾ أنه لا إله إلا الله وحده لا شريك له خالق كل شيء حقيقة ولو كره المشركون ﴿ما أصابك من حسنة فمن الله وما أصابك من سيئة فمن نفسك﴾ (78\4) أي جزاء من الله لكسبك، وكذا يفسر قوله تعالى ﴿وما أصابكم من مصيبة فبما كسبت أيديكم﴾ (30\42) فالشر منكم.

والأدب أن ينسب الخير لله والشر للعبد كسباً وإن كان جميع أفعاله منسوباً إلى الله إيجاداً، فتأمل قول إبراهيم عليه السلام ﴿الذي خلقني فهو يهدين. والذي هو يطعمني ويسقين. وإذا مرضت فهو يشفين﴾ (78\26) ولم يقل "أمرضني" تأدباً. قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "بينما موسى في ملاء من بني إسرائيل جاءه رجل فقال هل تعلم أحداً أعلم منك؟ قال موسى لا، فأوحى الله عز وجل إلى موسى بلى عبدنا خضر فسأل موسى السبيل إليه" <sup>1</sup> وانطلق مع فتاه لطلبه ﴿فوجدنا عبداً من عبادنا آتيناها رحمة من عندنا وعلمناه من لدنا علماً. قال له موسى هل أتبعك﴾ أخدمك ﴿على أن تعلمن مما علمت منه رُشداً﴾ فأت شيخي وأنا تلميذك. ﴿قال إنك لن تستطيع معي صبرا وكيف تصبر على ما لم تحط به خبراً. قال ستجدني إن شاء الله صابرا ولا أعصي لك أمراً﴾ كما ينبغي أن يصنع المرید مع شيخه. ﴿قال فإن أتبعني فلا تسألني عن شيء حتى أخذت لك منه ذكراً. فانطلقا حتى إذا ركبا في السفينة خرقها﴾ خضر بنفسه ولم يأمر به موسى الذي عاهد بطاعته لأنه لو فعل لجادل موسى عليه السلام ولعصى بل لم يصبر موسى على فعل خضر ولم يعنه على خرقها بل أنكر فعله لأنه قبيح في الشريعة والنهي عن المنكر واجب عليه ﴿قال أخرجتها لتغرق أهلها لقد جئت شيئا إمراً﴾ (71\18). ثم قال له خضر في آخر صحبتها ﴿هذا فراق بيني وبينك سأنبئك بتأويل ما لم تستطع عليه صبرا. أما السفينة فكانت لمساكين يعملون في البحر فأردت أن أعيبها﴾ لا لأتلف مال المساكين كما ظننت، بل لأحفظه رحمة من ربك ﴿و﴾ ذلك لأنه ﴿كان وراءهم ملك يأخذ كل سفينة صالحة﴾ (79\18) فانظر إلى أدب خضر حيث نسب الفعل القبيح

<sup>1</sup> رواه البخاري عن ابن عباس.

ظاهراً إلى نفسه قائلاً أردت أن أعيبها. وقال الله ﴿فانطلقا﴾ موسى وخضرٌ عليهما السلام ﴿حتى إذا أتيا أهلَ قريةٍ استطعما أهلها فأبوا أن يُضيّفوهما فوجدا فيها جداراً يريد أن يتنقّص فأقامه﴾ والإصلاح خيرٌ ﴿قال لو شدت لآتخذت عليه أجراً﴾ (77\18) فلما نبأه خضرٌ بتأويله قال ﴿وأما الجدارُ فكان لِعِلمَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحاً فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ﴾ (82\18) فنسب خضرٌ الخيرَ إلى الله. ﴿فانطلقا﴾ مرّةً أخرى ﴿حتى لقينا غلاماً فقتله. قال أقتلت نفساً زكيةً بغيرِ نفسٍ لقد جئت شيئاً نكراً﴾ (74\18) فلما نبأه بتأويله قال ﴿وأما الغلامُ فكان أبواه مؤمنين فخشينا أن يرهقهما طغياناً وكُفراً. فأردنا أن يبدلَهُمَا ربهما خيراً منه زكاةً وأقرب رُحماً﴾ (81\18) فنسب هذه المرّة الفعلَ إلى نفسه كسباً وإلى ربه حقيقةً، فخرّص مَثَابٌ على امتثال أمر ربه بقتل الغلام. وكشّف تأويلُ الأمور أن الله لم يخلق إلا خيراً، وإنما كان بعضُ تلك الأفعال شرّاً في ميزان شريعة موسى عليه السلام، وكان حقيقةً خيراً؛ وقال الله ﴿وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خيرٌ لكم وعسى أن تحببوا شيئاً وهو شرٌّ لكم واللهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ (216\2).

فقد يكون أمرٌ شراً بالنسبة للبعض وخيراً للبعض الآخر ولكنه في الحقيقة خيرٌ لأنه فعل الله الذي أحاط بكل شيء علماً. وقال الله ﴿الذين كفروا ينفقون أموالهم ليصدّوا عن سبيل الله فسينفقونها ثم تكونُ عليهم حسرةً ثم يُغلبون والذين كفروا إلى جهنم يُحشرون﴾ (36\8) وقال ﴿ومن قتلَ مؤمناً مُتَعَمِّداً فجزاؤه جهنم خالداً فيها﴾ (93\4) فيجزي قاتله بالنار لإرادته الصّدّ عن سبيل الله وهو شرٌّ شرعاً، لكن هذا الشرُّ هو خيرٌ للمقتول لأنه بسببه دخل الجنة كما قال الله ﴿ولا تحسبن الذين قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتاً بل أحياءٌ عند ربهم يُرزقون. فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَنْ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (169\3).

*Allâh* crée toute chose ; on décrit son acte par le bien ou le mal lorsque l'on prend en compte son rapport avec l'esclave, soit par le *kasb*, son obéissance est alors bien et sa désobéissance mal dans la *chari'ah*, ou par le fait que l'esclave considère l'acte d'*Allâh*, comme sa considération que la santé est bien et que la maladie est mal ; *Allâh* a dit {si *Allâh* te touche d'un préjudice, nul ne le dissipe sauf Lui, et s'Il te touche d'un bien, Il est capable de toute chose} (6/17) ; par contre lorsqu'il est mis en relation à *Allâh*, pureté à Lui, il n'est pas décrit par le mal car il n'est pas concerné par les statuts de la *chari'ah* et l'appréhension de l'esclave, et Son acte, pureté à Lui, est perfection ; rien n'en est laid, tout en est bien. Il a dit à Son envoyé, bénédiction et salut d'*Allâh* sur lui, {dis : je me réfugie auprès du Seigneur de l'aube tranchante. Contre le mal de ce qu'Il a créé} (2/113) ; *Allâh* a attribué le mal à Sa création et ne l'a pas attribué à Lui-même et n'a pas dit : « contre le mal qu'Il a créé ». Et *Allâh* a dit : {si un bien les touche, ils disent : cela vient d'*Allâh*, et si un mal les touche, ils disent : cela vient de toi}, de tes mauvaises actions. {Dis : toute chose vient d'*Allâh*} car c'est Lui le Créateur de tout acte, qu'il soit pour vous un bien ou un mal indistinctement, {qu'a donc ce peuple à ne presque rien comprendre de ce qu'on leur dit ?} qu'il n'y a pas d'assujettissant sauf *Allâh*, seul sans associés, créateur de toute chose véritablement, n'en déplaie aux associateurs. {Ce qui te touche comme bien vient d'*Allâh*, et ce qui te touche comme mal vient de toi-même} (4/78), c'est-à-dire comme récompense venant d'*Allâh* pour ton *kasb*. De même explique-t-on la parole du Très-Haut : {et ce qui vous a atteint comme affliction vient de ce qu'ont acquis vos mains} (42/30) le mal vient donc de vous.

La politesse requière donc qu'on attribue à *Allâh* le bien, et le mal à l'esclave par le *kasb*, même si la totalité de ses actes est attribuée à *Allâh* par la création. Médite la parole d'*Ibrâhîm*, sur lui la paix : {Celui qui m'a créé et Celui qui me guide, Celui qui me nourrit et qui m'abreuve, et qui lorsque je tombe malade me guérit} (26/78), et il n'a pas dit : « lorsqu'Il me rend malade » par politesse. L'Envoyé d'*Allâh*, bénédiction et salut d'*Allâh* sur lui, a dit : « alors que *Môusâ* était dans une assemblée des fils d'*Isrâ'il*, un

homme lui vint et dit : connais-tu quelqu'un de plus savant que toi ? *Môusâ* dit : non ; *Allâh* subjugueur et majestueux révéla à *Môusâ* : certes si ! Notre esclave *Khadîr* ; *Môusâ* demanda alors la route vers lui<sup>2</sup> ». Il partit avec son disciple pour le chercher. {Et ils trouvèrent un esclave de Nos esclaves, à qui Nous avons donné une miséricorde de Notre part et avons enseigné de Notre part, une science. *Môusâ* lui dit : te suivrais-je} en te servant {afin que tu m'enseignes de ce que l'on t'a enseigné comme guidance} car tu es mon *chaykh* et je suis ton élève. {Il dit : certes toi, tu ne pourras rester constant avec moi ; et comment pourrais-tu rester constant avec ce que tu ne cernes pas par ta compréhension. Il dit : tu me trouveras si *Allâh* le veut, constant, et je n'enfreindrai de toi aucun ordre} comme il convient que fasse le disciple avec son *chaykh*. {Il dit : si tu me suis, ne me questionne sur rien jusqu'à ce que je suscite pour toi de cela une commémoration. Ils partirent alors jusqu'à monter dans le bateau ; il} *Khadîr* {le troua} et n'ordonna pas cela à *Môusâ*, celui qui lui avait promis son obéissance, car s'il l'avait fait, *Môusâ*, sur lui la paix, aurait polémique et désobéit, mais plutôt *Môusâ* ne supporta pas l'acte de *Khadîr* et ne l'aida pas à le trouser, mais il blâma son acte car il est laid dans la *charî'ah*, et interdire le répréhensible lui incombe, alors {il dit : l'as-tu troué pour noyer ses gens ; tu as certes fait quelque chose de grave} (18/71). Puis *Khadîr* lui dit à la fin de leur compagnonnage : {voici la séparation entre moi et toi ; je vais t'informer de l'interprétation de ce que tu n'as pu supporter avec constance. Quant au bateau, il appartenait à des pauvres travaillant en mer et j'ai voulu y faire un défaut} non pour détruire le bien des pauvres comme tu l'as pensé, mais pour le préserver, par miséricorde de ton Seigneur {et} cela car {il y avait derrière eux un roi qui prenait tout bateau} en bon état {par force} (18/79) ; considère la politesse de *Khadîr* lorsqu'il a attribué à lui-même l'acte apparemment laid en disant : « j'ai voulu y faire un défaut ». *Allâh* a dit {Ils} *Môusâ* et *Khadîr*, sur eux la paix, {repartirent jusqu'à arriver aux gens d'un village ; ils demandèrent à ses gens de les nourrir et ils refusèrent de les recevoir. Ils y trouvèrent un mur voulant tomber ; il le redressa alors} et la restauration est bien ; {il dit : si tu voulais, tu prendrais pour cela un salaire} (18/77). Lorsque *Khadîr* l'informa de sa signification, il dit : {quant au mur, il était à deux garçons orphelins dans la ville et il y avait dessous un trésor leur appartenant et leur père était vertueux ; ton Seigneur a voulu qu'ils atteignent leur pleine force et qu'ils déterrent leur trésor par miséricorde de ton Seigneur} (18/82), et *Khadîr* attribua le bien à *Allâh*. {Ils repartirent} une autre fois {jusqu'à rencontrer un garçon qu'il tua alors. Il dit : as-tu tué une âme pure sans contrepartie d'une âme ; tu as certes fait une chose répréhensible} (18/74). Lorsqu'il l'informa de sa signification, il dit : {quant au garçon, ses parents étaient croyants et nous craignîmes qu'il les afflige par sa rébellion et sa mécréance. Nous avons voulu que leur Seigneur le leur remplace par meilleur que lui en pureté et de meilleure parenté} (18/81). Il a attribué l'acte cette fois-ci à lui-même par le *kasb*, et à son seigneur réellement ; *Khadîr* est donc rétribué pour avoir exécuté l'ordre de son Seigneur de tuer le garçon, L'interprétation des choses dévoila qu'*Allâh* ne créa que du bien mais que certains de ces actes étaient mal dans la balance de la *charî'ah* de *Môusâ*, sur lui la paix, mais étaient en réalité du bien ; *Allâh* a dit {peut-être réprovez-vous quelque chose alors que c'est un bien pour vous et peut-être aimez-vous quelque chose alors que c'est un mal pour vous ; *Allâh* sait et vous vous ne savez pas} (2/216).

Donc quelque chose peut être un mal pour certains et un bien pour d'autres, mais ce n'est en réalité que bien car c'est l'acte d'*Allâh*, Celui qui a cerné toute chose par la science. *Allâh* a dit : {ceux qui ont mécréu dépensent leurs biens pour barrer la voie d'*Allâh* ; ils vont donc les dépenser puis ils seront pour eux perte, puis ils seront vaincus et ceux qui ont mécréu sont rassemblés en enfer} (8/36), et Il a dit : {celui qui tue un croyant volontairement, sa récompense est l'enfer où il perdure} (4/93) son meurtrier est donc récompensé par le feu pour avoir voulu barrer la voie d'*Allâh*, ce qui est mal dans la *charî'ah* ; mais ce mal est un bien pour le tué car c'est la cause de son entrée dans l'enclos (paradis), comme l'a dit *Allâh* : {ne penses pas que ceux tués dans le voie d'*Allâh* sont morts, mais ils sont vivants chez leur Seigneur et pourvus. Ravis de ce que leur a donné leur Seigneur, et ils se réjouissent de ceux qui ne les ont pas encore rejoint derrière eux, que certes pas de peur à leur sujet et qu'ils ne s'attristent point} (3/169).

<sup>2</sup> Rapporté par *Alboukhâriyy d'ibn 'Abbâs*.